

Zapobieganie nowotworowi jelita grubego | Formularz oceny ryzyka i przesiewowy

Instrukcje dla pacjenta: 1. Należy wypełnić poniższy formularz. 2. Należy porozmawiać z lekarzem na temat swojego ryzyka i możliwości wykonania badań przesiewowych.

Dane pacjenta			
Ile ma Pan(i) lat? _____	Czy miał(a) Pan(i) kiedykolwiek robione badanie przesiewowe pod kątem nowotworu jelita grubego?	<input type="checkbox"/> Nie	<input type="checkbox"/> Nie wiem <input type="checkbox"/> Tak
Jeśli tak:			
Jakie to było badanie przesiewowe?	<input type="checkbox"/> Kolonoskopia	<input type="checkbox"/> Badanie stolca (kału)	<input type="checkbox"/> Inne _____
Kiedy odbyło się ostatnie badanie przesiewowe?	<input type="checkbox"/> Mniej niż rok temu	<input type="checkbox"/> Od roku do dziewięciu lat temu	<input type="checkbox"/> 10 lub więcej lat temu

Pytania dotyczące ryzyka

Wywiad dotyczący badań przesiewowych:

1. Czy kiedykolwiek rozpoznano u Pana(i) nowotwór jelita grubego lub nowotwór odbytnicy? Nie Nie wiem Tak
2. Czy kiedykolwiek stwierdzono polipy jelita grubego lub odbytnicy? Nie Nie wiem Tak

Objawy:

Czy miał(a) Pan(i) kiedykolwiek dowolne z poniższych objawów?

3. Krwawienie z odbytu lub krew w stolcu Nie Nie wiem Tak
4. Zmiany w wypróżnianiu, takie jak stałe zaparcia, częste biegunki lub zmiana rodzaju stolca Nie Nie wiem Tak
5. Niewyjaśniona utrata masy ciała Nie Nie wiem Tak
6. Uporczywy ból brzucha lub odbytu Nie Nie wiem Tak

Wywiad personalny i rodzinny:

Czy rozpoznano u Pana(i):

7. Wrzodziejące zapalenie jelita grubego Nie Nie wiem Tak
8. Chorobę Crohna Nie Nie wiem Tak
9. Mukowiscydozę Nie Nie wiem Tak

Czy u Pana(i) lub Pana(i) biologicznego rodzica, rodzeństwa lub dziecka kiedykolwiek rozpoznano:

10. Rodzinną polipowatość gruczolakowatą (FAP) Nie Nie wiem Tak
11. Dziedzicznego raka jelita grubego niezwiązanego z polipowatością (HNPCC) lub zespół Lyncha Nie Nie wiem Tak
12. Nowotwór jelita grubego, nowotwór odbytu lub polipy jelita grubego albo odbytu? Nie Nie wiem Tak

Jeśli tak:			
U których krewnych?	<input type="checkbox"/> Biologiczny rodzic	<input type="checkbox"/> Biologiczne rodzeństwo	<input type="checkbox"/> Biologiczne dziecko <input type="checkbox"/> Nie wiem
Wiek w momencie rozpoznania?	_____		

Dodatkowe informacje na temat nowotworu jelita grubego:

Należy odwiedzić stronę nyc.gov/health i wyszukać hasło „colon cancer” (nowotwór jelita grubego) lub zadzwonić pod numer 311.

Należy zwrócić się do swojego lekarza z prośbą o broszurę na temat zapobiegania nowotworowi jelita grubego.



Instrukcje dla lekarza: Należy zapoznać się z formularzem, który pomoże w ocenie indywidualnego ryzyka pacjenta oraz dostępnych opcji badań przesiewowych. Odpowiedź „tak” na którekolwiek z powyższych pytań wskazuje, że pacjent może należeć do grupy podwyższonego ryzyka; należy skonsultować się ze specjalistą w celu uzyskania zaleceń dotyczących badań przesiewowych. Pacjenci, którzy odpowiedzieli „nie” na wszystkie pytania dotyczące ryzyka, mogą należeć do grupy średniego ryzyka i kwalifikować się do zalecanych opcji badania przesiewowego.

Badania pod kątem nowotworu jelita grubego ograniczają ryzyko

Czym jest nowotwór jelita grubego?

Nowotwór jelita grubego (lub okrężnicy) występuje w jelicie grubym (okrężnicy) lub odbytnicy. To główna przyczyna zgonów na skutek choroby nowotworowej u nowojorczyków.

W jakim stopniu jest Pan(i) zagrożony(-a) zachorowaniem na nowotwór jelita grubego? Kiedy należy rozpocząć badania przesiewowe?

Określenie ryzyka jest ważnym krokiem w badaniach przesiewowych w kierunku nowotworu jelita grubego. Zachęcamy większość dorosłych, u których nie występują czynniki ryzyka, do rozpoczęcia badań przesiewowych w kierunku nowotworu jelita grubego w wieku 45 lat. Część osób może wymagać wcześniejszych lub częstszych badań przesiewowych z powodu pewnych czynników ryzyka, takich jak przypadki zachorowań na nowotwór jelita grubego lub polipy przednowotworowe w rodzinie. Jeśli Pana(i) biologiczni rodzice, rodzeństwo bądź dzieci mają lub miały nowotwór albo polipy jelita grubego, nowotwór odbytnicy lub inne nowotwory, należy powiedzieć o tym lekarzowi. Można także pomóc chronić swoją rodzinę, informując ją o swoim przypadku nowotworu lub polipach. W ten sposób członkowie rodziny poznają swoje czynniki ryzyka i będą wiedzieć, kiedy wykonać badania przesiewowe.

Nawet jeśli nie ma Pan(i) 45 lat, należy umieć rozpoznać objawy nowotworu jelita grubego i znać swoje indywidualne ryzyko na podstawie wywiadu rodzinnego. Nie należy lekceważyć potencjalnych objawów w żadnym wieku. Należy poinformować lekarza, jeśli znajduje Pan(i) krew w stolcu, cierpi na uporczywy ból brzucha lub odbytu albo zauważył(a) niewyjaśnioną utratę masy ciała. Nowotwór jelita grubego nie zawsze wykazuje natychmiastowe objawy. Jeśli kwalifikuje się Pan(i) do badania przesiewowego, należy je wykonać, nawet jeśli czuje się Pan(i) dobrze.

Możliwości badań przesiewowych w celu wykrywania lub zapobiegania nowotworowi jelita grubego

Rutynowe badania przesiewowe mogą zapobiec nowotworowi jelita grubego lub pomóc wykryć go wcześniej, kiedy leczenie często przynosi najlepsze efekty. Należy porozmawiać z lekarzem na temat możliwości badań przesiewowych.

Zalecane przez Wydział Zdrowia NYC możliwości badań przesiewowych w kierunku nowotworu jelita grubego to:

- ▶ Badanie wizualne w poszukiwaniu objawów nowotworu w jelicie grubym lub odbytnicy.
 - **Kolonoskopia:** mały wziernik z kamerą i światłem jest wprowadzany do odbytu w celu wykrycia obecności polipów i nowotworu
- ▶ Badania stolca* w poszukiwaniu oznak nowotworu w stolcu (kale).
 - **Immunochemiczne badanie kału (FIT):** pacjent dostarcza jedną małą próbkę stolca, która zostaje zbadana na obecność krwi
 - **Badanie kału na krew utajoną metodą gwajakolową o wysokiej czułości (HSgFOBT):** pacjent dostarcza kilka próbek stolca, które zostają zbadane na obecność krwi
 - **Badanie kału w kierunku zmienionego DNA (FIT-DNA):** pacjent dostarcza jedną próbkę stolca, która zostaje zbadana na obecność krwi i nieprawidłowego DNA

*W przypadku osób mających nieprawidłowe wyniki, badania będą wymagały wykonania w porę kontrolnej kolonoskopii.

Płatność

Większość planów ubezpieczeniowych, w tym Medicaid oraz Medicare, obejmuje badania przesiewowe w kierunku nowotworu jelita grubego. Zakres ubezpieczenia może jednak się różnić. Przed badaniem przesiewowym należy sprawdzić zakres ubezpieczenia w swojej placówce opieki zdrowotnej oraz u ubezpieczyciela.

Jeśli nie ma Pan(i) ubezpieczenia, być może kwalifikuje się Pan(i) do taniego lub bezpłatnego ubezpieczenia. Należy zadzwonić pod numer **311**, aby uzyskać bezpłatną pomoc w przystąpieniu do ubezpieczenia.

Jeśli nie może Pan(i) uzyskać ubezpieczenia, być może kwalifikuje się Pan(i) do tanich lub bezpłatnych badań przesiewowych. Należy odwiedzić stronę nyc.gov/health i wyszukać hasło „**colon cancer**” (**nowotwór jelita grubego**), aby dowiedzieć się więcej.